

Al Dirigente Scolastico della SCUOLA _____
 Au Directeur de l'ÉCOLE _____

DOMANDA DI ISCRIZIONE
DEMANDE D'INSCRIPTION

l sottoscritt _____ madre padre tutore altri

Le soussigné _____
 cognome nome
 prénom nom mère père tuteur autres

CHIEDE
DEMANDE

l'iscrizione dell'alunn _____
 l'inscription de l'élève _____
 cognome nome
 prénom nom

alla classe _____ sez. _____ presso la scuola _____
 à la classe _____ sect. _____ chez l'école _____

A tal fine **DICHIARA**
 A tale fin **DÉCLAIRE**

In base alle norme sullo snellimento delle attività amministrative e consapevole della responsabilità cui va incontro in caso di dichiarazione non corrispondente al vero, che l'alunn _____

cognome nome

Selon les norms sur la simplification de les activités administratives et conscient de la responsabilité impliquée dans le cas de fausses déclarations, que l'élève (prénom et nom)

M F Codice fiscale _____
 M F Code fiscal _____

- è nat_ il ____ / ____ / ____ a _____ Stato _____
 est né le _____ à _____ État _____

- è cittadino italiano altro _____ (indicare quale)
 est citoyen italien autre (indiquer le quelle)

- è residente a _____ provincia _____
 est résidant à _____ province _____

- in via/piazza _____
 via/piazza _____

- telefono _____ (fisso) _____ (cellulare)
 téléphone _____ (fixé) _____ (portable)

- Proviene dalla scuola dell'Infanzia _____ di _____
 Vient de l'école maternelle _____ de _____

dove ha frequentato per 1 2 3 anni
 où il/elle a fréquenté par 1 2 3 ans

- Proviene dalla scuola Primaria _____ di _____
 Vient de l'école primaire _____ de _____

dove ha frequentato la classe _____
 où il/elle a fréquenté la classe _____

- Lingua/e straniera/e studiata/e _____
 Langue/s étrangère/s étudiée/s _____

-È stato sottoposto alle vaccinazioni obbligatorie sì no
 A fait les vaccinations obligatoires oui no

l sottoscritt _____ a conoscenza del diritto,
Le soussigné _____ à la connaissance de droit,
riconosciuto dallo Stato, della libera scelta dell'insegnamento della religione cattolica (Legge 25.03.1985).
reconnu par l'État, de le libre choix de l'enseignement de la religion catholique (Lois 25.03.1985).

CHIEDE CHE IL/LA PROPRIO/A FIGLIO/A POSSA
DEMANDE QUE LE/LA PROPRE FILS/FILLE PEUT

- AVVALERSI** dell'insegnamento della religione cattolica
USUFRUIRE de l'enseignement de la religion catholique
 NON AVVALERSI dell'insegnamento della religione cattolica
NE PAS USUFRUIRE de l'enseignement de la religion catholique

Firma _____
Signature

Nel caso in cui non si avvalga dell'insegnamento della religione cattolica
Au cas où on n'usufruit pas de l'enseignement de la religion catholique

CHIEDE
DEMANDE

- ATTIVITA' DIDATTICHE FORMATIVE**
ACTIVITÉS DIDACTIQUES FORMATIVES
- ATTIVITA' DI STUDIO E/O DI RICERCA INDIVIDUALI (con assistenza di personale docente)**
ACTIVITÉS D'ETUDE ET/OU DE RECHERCHE INDIVIDUELLES (avec l'assistance d'un enseignant)
- ENTRATA POSTICIPATA DALLA SCUOLA**
ENTRÉE APRES L'HORAIRE DE L'ÉCOLE
- USCITA ANTICIPATA DALLA SCUOLA**
SORTIE AVANT L'HORAIRE DE L'ÉCOLE

Data _____
Date

Firma _____
Signature

ELENCO DEI DOCUMENTI UTILI

LISTE DES DOCUMENTS NÉCESSAIRE

I sigg. genitori degli alunni, al momento dell'iscrizione, devono presentare i seguenti documenti:

Les mess. parents des élèves, dans le moment d'inscription, ils doit presenter ces documents :

1. MODULO DELLA DOMANDA D'ISCRIZIONE
FORMULAIRE DE LA DEMANDE D'INSCRIPTION

2. EVENTUALE CERTIFICATO MEDICO PER L'ESONERO DALLE LEZIONI DI EDUCAZIONE FISICA
LE CERTIFICATE MEDICAL POUR OBTENIR UNE DISPENSE DE GYMNASIQUE

3. FOTOCOPIA DEL CODICE FISCALE
PHOTOCOPIE DE CODE FISCAL

4. COPIA DEI COCUMENTI SCOLASTICI DELL'ULTIMO ANNO (MEGLIO SE TRADOTTI IN ITALIANO)
KOPIE DES DOCUMENTS LIVRESQUES DE DERNIÈRE ANNÉE SCOLAIRE (TRADUIT EN ITALIEN)